



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/23819  
20 April 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

UN LIBRARY

APR 21 1992

RUSSIAN LIBRARY

Письмо Постоянного представителя Кувейта при Организации  
Объединенных Наций от 16 апреля 1992 года на имя  
Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в ответ на письмо представителя Ирака (S/23809) о демилитаризованной зоне имею честь довести до Вашего сведения следующее:

- Ирак стремится поднять вопрос о нарушениях в демилитаризованной зоне, предоставляя информацию, которая противоречит информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря по этому вопросу (S/23766).
- В докладе Генерального секретаря содержится таблица нарушений, выявленных Ирако-кувейтской миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН); таблица, в которой приводятся сводные данные о нарушениях, совершенных иракской стороной и Кувейтом и сотрудничающими с ним государствами-членами.
- Ирак обвиняет ООН в том, что она не потребовала положить конец этим нарушениям. По-видимому, представители иракского режима не в состоянии понять, о чем идет речь в докладах Генерального секретаря, так как в докладе (S/23766) говорится, что Миссия в письменной форме сообщила о всех нарушениях заинтересованной стороне во избежание подобных нарушений в будущем.
- Ирак старается представить дело так, что количество нарушений, совершенных Кувейтом, увеличивается и что эти нарушения вызывают озабоченность. Между тем представителям иракского режима достаточно внимательно изучить доклады Генерального секретаря, чтобы убедиться в обратном. В действительности там говорится о том, что за последний период количество нарушений значительно уменьшилось по сравнению с предыдущим шестимесячным периодом, что позволило Генеральному секретарю отметить в своем последнем докладе, что ситуация в демилитаризованной зоне является спокойной.

- Во избежание инцидентов ИКМООНН требует, исходя из принципиальных соображений, чтобы иракские и кувейтские власти соблюдали разумную дистанцию: 1000 м от линии границы, как указано на карте ИКМООНН. Кувейт заявил о своей готовности соблюдать этот принцип при условии соблюдения его Ираком. В то время как Кувейт соблюдает этот принцип, Ирак продолжает сохранять пять полицейских постов, расположенных на кувейтской стороне границы, обозначенной на карте ИКМООНН, а также два поста, которые находятся на иракской стороне на расстоянии менее 1000 м от границы. Сохранение пяти вышеупомянутых постов на кувейтской территории провоцирует инциденты, которые кувейтская сторона не в состоянии предотвратить, и представляет собой нарушение территориальной целостности Кувейта.
  
- Ирак требует, чтобы единственным правилом для составления докладов Секретариата были нейтралитет и объективность. Это требование заставляет усомниться в намерениях Ирака, когда он прибегает к лжи и подтасовке фактов в своем последнем письме. Ставить под сомнение авторитетность ИКМООНН и докладов Генерального секретаря в этой связи равносильно созданию негативного представления о позиции Ирака и его политике, объявленной или не объявленной, в том, что касается выполнения резолюций Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед АБУЛХАСАН  
Постоянный представитель

-----

~